

BEAUTIFUL INTERIORS • INSPIRED LIVING

# HOME

JANUARY 2018

JOURNAL | 美好家居



## NEW BEGINNINGS

Fresh and fabulous spaces to inspire a new season of simplicity

清新簡約靈感迎接新開始





# BORN ANew

Revel in the comfort of abundant neutrals and textures as you ring in the New Year  
讓和諧中色和豐富質感伴你迎來新一年

BY NIKEY CHENG

**Whether large or compact**, the home is your designated sanctuary to heal, relax and unwind – and nothing can balance and calm a space quite like soft neutral tones and soothing pastel hues. As the first calendar month is an ideal time to give your abode a fresh start for the year ahead, take your cues from our selections on the following pages. Neutrals can serve as a perfect canvas to highlight your precious collections and sleek furnishings, while pastels symbolise hope and faith – and remind people of the happiness of the transition from the wintry season to those warm, sunny days. Before taking the plunge and embarking on a thorough transformation, try a coat of paint or new fabrics to test out the possibilities until you get the look that speaks to you. On top of it all – have fun!

家居面積是大是小也好，它始終是你的專屬聖所，也是每天回歸治療身心的地方，說到這裡就會自然想起柔和中色，還有舒坦的粉色調。每年第一個月也是為家居換新裝迎新歲的最佳時節，細閱我們為你在接下來數頁準備的精彩靈感吧。中色是突顯珍貴收藏和俐落傢具的完美背景，而粉色調則帶有希望與信念的寓意，提醒人們冬去春來的喜悅之情。但當然，在你全心全意投入粉調中色世界前，也不妨先以一抹油漆和一片新布藝試試水溫，找到合你心意的效果後再努力發揮。別忘記最重要就是享受創作過程啊！

